



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT  
 SERVIZIO SCUOLA ED EDUCAZIONE

**REG. DET. DIR. N. 1351 / 2020**

Prot. corr. 16-14/2/20-48(4685)

**OGGETTO:** (CIG 8358356D8F). Affidamento alla Cooperativa La Quercia del servizio di accoglienza di n. 35 bambini di età 13-36 mesi provenienti dalle graduatorie comunali per le attività di centro estivo presso il centro estivo di via dell'Istria n. 61 dalla stessa gestito per il periodo dal 6 luglio al 28 agosto 2020. Impegno spesa pari a Euro 73.500,00.- Iva 5% inclusa.

LA DIRIGENTE DI SERVIZIO

Premesso che:

- con Deliberazione n. 142 dd. 03.04.2020, eseguibile ai sensi di legge, la Giunta stabiliva di confermare, anche per l'anno 2020, la realizzazione dei tradizionali centri estivi comunali mediante il già prospettato rinnovo tecnico dell'appalto esperito e affidato nel corso dell'anno 2019;
- la suddetta Deliberazione stabiliva altresì che le attività di centro estivo rivolte ai bambini in età di nido d'infanzia e di scuola dell'infanzia, articolate secondo i turni indicati nell'allegato A alla medesima Deliberazione, avrebbero avuto inizio il 6 luglio 2020 e termine il 28 agosto 2020, laddove le attività di centro estivo rivolte ai bambini in età di scuola primaria, articolate secondo i turni indicati nell'allegato A di cui sopra, sarebbero iniziate il 15 giugno 2020 e terminate il 28 agosto 2020, ferma restando la possibilità di modifiche ed integrazioni in relazione all'evolversi dell'emergenza epidemiologica in atto da COVID-19;
- con DPCM 17.05.2020, sostanzialmente confermato dal DPCM 11.06.2020, venivano approvate le *Linee guida per la gestione in sicurezza di opportunità organizzate di socialità e gioco per bambini ed adolescenti nella fase 2 dell'emergenza COVID-19* che, al punto 3 dell'allegato 8, disciplinavano i centri estivi per bambini d'età superiore ai 3 anni ed adolescenti, dettando una serie di stringenti misure di sicurezza per il contenimento del contagio da COVID-19 che incidono considerevolmente sull'organizzazione del servizio, anche in termini di costi, tra cui:
  - nuovi più restrittivi rapporti numerici fra operatori e bambini (1 operatore ogni 5 bambini, anziché 10, per la fascia dai 3 ai 5 anni; 1 operatore ogni 7 bambini, anziché 15, per la fascia dai 6 agli 11 anni; 1 operatore dedicato in caso di bambini con disabilità, a prescindere dal grado e dalla tipologia della disabilità)

Responsabile del procedimento: dott.ssa Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Emilia Patriarca	Tel: 0406758583	E-mail: emilia.patriarca@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Gabriella Pellizer	Tel: 0406758416	E-mail: gabriella.pellizer@comune.trieste.it	

- necessità di garantire il prescritto distanziamento fisico
- necessità di lavorare per piccoli gruppi di bambini, garantendo la condizione della loro stabilità per tutto il tempo di svolgimento delle attività
- necessità di adottare frequenti misure di pulizia e disinfezione degli ambienti e degli oggetti
- triage in accoglienza
- necessità di garantire agli operatori adeguata formazione sulla prevenzione della diffusione del COVID-19
- necessità di garantire la fornitura dei previsti DPI
- con Deliberazione della Giunta regionale n. 804 dd. 29.05.2020 sono state approvate le *Linee guida regionali per la riapertura di attività educative, ludiche e ricreative per minori: interventi e misure di sicurezza per la prevenzione e il contenimento della diffusione di SARS-CoV-2*, che hanno sostanzialmente confermato, specificandole, le misure di sicurezza previste dalle suddette Linee guida nazionali e dalle prime Linee guida regionali approvate con Deliberazione della Giunta Regionale n. 758 dd. 22.05.2020, estendendole anche alla fascia d'età 0/3 anni, fascia d'età per la quale le linee guida regionali hanno previsto lo stesso rapporto numerico operatore/bambini fissato per la fascia 3/5 anni, vale a dire un operatore ogni 5 bambini, anziché 7;
- in esecuzione della succitata Deliberazione Giuntale n. 142 dd. 03.04.2020, con determinazione dirigenziale n. 1154 dd. 10.06.2020, esecutiva dal 10.06.2020, veniva disposto di rinnovare, per l'anno 2020, l'appalto del servizio di gestione delle attività estive (centri estivi) già affidato nel 2019 ai seguenti operatori economici per gli importi sotto indicati:
  - **LOTTO 1 (centri estivi per bambini della fascia d'età di nido d'infanzia)**  
R.T.I. tra Duemilauno Agenzia Sociale Soc.Coop.Sociale ONLUS (capogruppo) e la Quercia Società Coop. Sociale (mandante) per **Euro 162.417,15.- IVA inclusa**
  - **LOTTO 2 (centri estivi per bambini della fascia d'età di scuola dell'infanzia e scuola primaria)**  
R.T.I. tra Duemilauno Agenzia Sociale Soc.Coop.Sociale ONLUS (capogruppo), la Quercia Società Coop. Sociale e A.L.M.A. Coop. Sociale ONLUS per **Euro 492.565,50.- IVA inclusa**

e veniva altresì disposto di ampliare il servizio in oggetto entro il quinto del valore del contratto per Euro 32.483,00.- Iva inclusa (lotto 1) e per Euro 94.392,14.- Iva inclusa (lotto 2), ciò in considerazione del fatto che le sopravvenute inedite stringenti misure di sicurezza disposte per il contenimento del contagio da COVID-19 per la gestione di attività educative, ludiche e ricreative per minori comportavano un notevole aumento del costo del servizio sia in termini di personale che di materiali;

#### Dato atto che:

- nonostante il suddetto ampliamento entro il quinto, il servizio oggetto dell'appalto rinnovato di cui sopra, si configurava come segue:
  - n. **222** posti (a fronte di n. 927 posti richiesti e di n. **526** assegnati nell'estate 2019) presso i nidi d'infanzia "Verdenido" (tutti i quattro turni previsti), "Zuccherò Filato" (tutti i quattro turni previsti) e "Semidimela" (solo i primi due turni)
  - n. **71** posti (a fronte di n. 2.466 posti richiesti e di n. **886** posti assegnati nell'estate 2019) presso la scuola dell'infanzia "Giardino dei Sogni" per tutti i quattro turni previsti;
  - n. 607 posti (a fronte di n. 1.213 posti richiesti e di n. 605 posti assegnati nell'estate 2019) presso le scuole primarie "Longo" (tutti i sei turni previsti) e "Filzi Grego" (tutti i sei turni previsti);
- la configurazione del servizio di cui sopra prevedeva quindi un'offerta di posti per bambini in età di nido e scuola dell'infanzia irrisoria rispetto al numero delle domande e dei posti assegnati

Responsabile del procedimento: dott.ssa Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Emilia Patriarca	Tel: 0406758583	E-mail: emilia.patriarca@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Gabriella Pellizer	Tel: 0406758416	E-mail: gabriella.pellizer@comune.trieste.it	

nell'estate 2019;

Richiamata la Deliberazione Giunta n. 200 dd. 04.06.2020, eseguibile ai sensi di legge, la quale, ritenendo essenziale offrire anche quest'anno quanto meno lo stesso numero di posti assegnati nel 2019, di per sé già insufficienti a dare risposta a tutti gli utenti richiedenti, ha disposto di stanziare al cap. 248960 del bilancio di previsione l'ulteriore somma complessiva di Euro 1.000.000,00.-, oneri compresi, per la realizzazione di centri estivi con le caratteristiche riportate nella succitata Deliberazione Giunta n. 142/2020 e secondo quanto previsto dalle Linee guida regionali in materia approvate da ultimo con Deliberazione della Giunta Regionale n. 804 dd. 29.05.2020, dall'all. 9 della Deliberazione Giunta n. 198 dd. 04.06.2020 e dalle disposizioni delle competenti autorità nazionali e sanitarie, mediante affidamento dei relativi servizi e attività a ditte specializzate e/o a soggetti privati, del terzo settore, società e associazioni sportive;

Ritenuto quindi, alla luce dell'indirizzo politico concretatosi nella suddetta Deliberazione Giunta n. 200/2020, e data l'urgenza di fornire risposte certe alle famiglie in vista dell'imminente avvio dei centri estivi rivolti ai bambini in età di nido e scuola dell'infanzia nonché di avvalersi di soggetti e professionalità qualificate per la gestione di tali delicati segmenti di servizio, di:

1. aumentare il numero delle sedi di centro estivo 0/6 anni, aggiungendone altre oltre a quelle originariamente previste per effetto della citata Deliberazione Giunta n. 142 dd. 02.04.20 (Verdenido, Zucchero Filato, Semidimela/primi due turni, Acquerello/primi tre turni, Tomizza, F. Aporti, Pollitzer, Primi Voli, Giardino dei Sogni) e precisamente La Mongolfiera/Lunallegra, Semidimela/ultimi due turni, Acquerello/quarto turno, Delfino Blu, Giardino Incantato, Kamillo Kromo e Tor Cucherna
2. richiedere ai RTI affidatari dei due lotti di cui sopra la disponibilità ad aumentare le prestazioni oltre al quinto dell'importo del contratto, onde potenziare l'offerta per i bambini in età di nido d'infanzia (lotto 1) e scuola dell'infanzia (lotto 2), ai sensi dell'art. 106, comma 1, lett. c) del D.Lgs n. 50/2016;
3. richiedere a soggetti qualificati operanti nel settore socio-educativo e con esperienza nella gestione di centri estivi la disponibilità a gestire interamente, con esclusione del servizio di mensa, centri estivi comunali per bambini in età di nido e scuola dell'infanzia presso sedi individuate dal Comune stesso e nella disponibilità di quest'ultimo, per il periodo dal 6 luglio al 28 agosto;
4. richiedere ai soggetti gestori di nidi d'infanzia, convenzionati e non, ubicati sul territorio comunale e già autorizzati ai sensi della L.R. n. 20/2005 la disponibilità, per il periodo dal 6 luglio al 28 agosto, alla messa a disposizione di posti a favore del Comune di Trieste per l'accoglimento di bambini di età 13/36 mesi inseriti nelle graduatorie dei centri estivi comunali, nel caso in cui gli stessi suddetti gestori intendessero realizzare, nel periodo estivo, progetti sperimentali e innovativi per la prima infanzia come previsti al punto 7 delle citate *Linee guida regionali per la riapertura di attività educative, ludiche e ricreative per minori: Interventi e misure di sicurezza per la prevenzione e il contenimento della diffusione di SARS- CoV-2* ;

Dato atto che, per quanto attiene al punto 4:

- venivano interpellati d'urgenza via e.mail i gestori in parola e soltanto i seguenti due davano riscontro:
  - Cooperativa Sociale a r.l. Il Fantabosco, gestore del nido d'infanzia "Fantabosco" di via Besenghi n. 25
  - La Quercia Società Cooperativa Sociale, gestore del nido d'infanzia Santa Chiara di via dell'Istria n. 61
- la Coop. Il Fantabosco comunicava la disponibilità a mettere a disposizione, nel proprio centro

Responsabile del procedimento: dott.ssa Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Emilia Patriarca	Tel: 0406758583	E-mail: emilia.patriarca@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Gabriella Pellizer	Tel: 0406758416	E-mail: gabriella.pellizer@comune.trieste.it	

estivo 0/3 anni, attivato presso la sede di via Besenghi n. 25, con orario 7.30-16.15, gli ultimi tre posti disponibili per i mesi di luglio e agosto;

- la Coop. La Quercia comunicava la disponibilità a mettere a disposizione, nel proprio centro estivo 0/5 anni attivato presso la sede di via dell'Istria n. 61, con orario 7.30-17.30, un numero indicativo di 30/35 bambini per il periodo richiesto (6 luglio – 28 agosto);
- alla luce di quanto sopra, si riteneva di declinare l'offerta della Cooperativa Il Fantabosco in considerazione del numero esiguo di posti messi a disposizione e dell'orario di apertura del suo centro estivo inferiore a quello dei centri estivi comunali (7.30- 17.30)

Atteso che, nel frattempo:

- il RTI affidatario del lotto I di cui sopra si riservava di valutare la possibilità di aumentare le prestazioni oltre al quinto dell'importo del contratto, svolgendo il servizio anche negli ultimi due turni del nido d'infanzia "Semidimela" per un totale di 60 posti, ai sensi dell'art. 106, comma 1, lett. c) del D.Lgs n. 50/2016;
- perveniva allo scrivente Servizio la disponibilità del Consorzio Fhocus a gestire in appalto centri estivi comunali per bambini in età di nido d'infanzia per un massimo di 30 posti, disponibilità sulla base della quale lo scrivente Servizio decideva di affidare in appalto a detto Consorzio la gestione del centro estivo, con capienza 30 posti, presso il nido Acquerello, essendo tale nido una delle sedi originariamente previste per effetto della citata deliberazione giunta n. 142 dd. 02.04.2020, e come tale inserito nella modulistica d'iscrizione disponibile alle famiglie, ma rimasto fuori dell'appalto rinnovato di cui sopra così come potenzialmente ampliato ai sensi dell'art. 106, commi 1, lett. c) e 12 del D.Lgs n. 50/2016;
- perveniva altresì allo scrivente Servizio un'offerta del Consorzio Fhocus, in aggiunta alla disponibilità di cui sopra, relativa alla messa a disposizione presso il proprio centro estivo di via Beccaria n. 6 di n. 20 posti (di cui 10 riservati alla fascia d'età 18/36 mesi) per il periodo dal 6 luglio al 28 agosto;

Dato atto quindi che:

- per quanto riguarda le sedi di centro estivo rivolto ai bambini in età di nido d'infanzia, rimane sicuramente "scoperta" solo la sede aggiuntiva del nido d'infanzia La Mongolfiera/Lunallegra di via Tigor n. 24, con capienza massima di 35 posti;
- per il Comune risulta opportuno, sul piano organizzativo/gestionale e dei rapporti con gli utenti, convenzionarsi con un unico centro estivo in grado di assorbire da solo la potenziale utenza del suddetto nido d'infanzia La Mongolfiera/Lunallegra anziché con due distinti centri estivi;
- le linee guida regionali sopra richiamate stabiliscono che, in un'ottica di prevenzione e contenimento della diffusione del virus, è preferibile lo svolgimento delle attività all'aperto;
- il centro estivo di via dell'Istria n. 61, diversamente dal centro estivo di via Beccaria n. 6, è dotato di un'ampia area esterna a disposizione dei bambini paragonabile a quella del nido d'infanzia La Mongolfiera/Lunallegra;

Ritenuto quindi di affidare, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. b) del d. Lgs. n. 50/2016, alla Coop. La Quercia il servizio di accoglienza di n. 35 bambini di età 13-36 mesi provenienti dalle graduatorie di iscrizione ai centri estivi comunali, su altrettanti posti presso il centro estivo di via dell'Istria n. 61 dalla stessa gestito, per il periodo dal 6 luglio al 28 agosto 2020, sulla base del *fac-simile* allegato al presente atto, di cui costituisce parte integrante e sostanziale per la regolamentazione in concreto dei rapporti tra le parti;

Dato atto che:

- per il centro estivo di via dell'Istria n. 61 gestito dalla Cooperativa La Quercia è in fase di

Responsabile del procedimento: dott.ssa Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Emilia Patriarca	Tel: 0406758583	E-mail: emilia.patriarca@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Gabriella Pellizer	Tel: 0406758416	E-mail: gabriella.pellizer@comune.trieste.it	

- presentazione l'apposita segnalazione certificata di inizio attività;
- il suddetto centro estivo convenzionato andrà a sostituire la sede aggiuntiva del nido d'infanzia La Mogolfiera/Lunallegra di cui sopra;
- alla Cooperativa La Quercia verrà corrisposto, per ciascun bambino accolto in un turno di centro estivo (della durata di 10 giorni), un importo, comprensivo del servizio di mensa, di Euro 500,00.- Iva 5% esclusa, per un importo complessivo massimo di Euro 73.500,00.-;

Ritenuto pertanto di impegnare la somma complessiva di Euro 73.500,00.- al capitolo 248960 del bilancio 2020 per consentire l'assegnazione di ulteriori n. 35 posti di centro estivo per bambini in età di nido d'infanzia;

Atteso che:

- la Coop. La Quercia ha presentato apposita autodichiarazione resa ai sensi e per gli effetti del D.P.R. 445/2000, secondo il modello di gara unico europeo, dalla quale risulta il possesso dei requisiti di carattere generale di cui all'art. 80 del D.Lgs n. 50/2016;
- sono in corso i controlli sulle autodichiarazioni rese per quanto riguarda i requisiti di carattere generale di cui sopra, dal cui esito dipenderà l'efficacia del convenzionamento;

Atteso che:

- con Deliberazione Consiliare n. 16 dd. 08.04.2020, eseguibile ai sensi di legge, sono stati approvati il Bilancio di previsione 2020-2022 nonché il Documento Unico di Programmazione 2020-2022;
- con deliberazione giuntales n. 194/2020, esecutiva in data 04/06/2020, si è provveduto alla variazione di I.500.000,00 dedicata ai centri estivi e ai ricreatori;

Dato atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs n. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti (dell'impegno o degli impegni di spesa) di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

Visti

- gli articoli 107 e 147bis del D. Lgs. n. 267/2000 e l'articolo 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativo alle caratteristiche e funzioni della dirigenza;
- il D.Lgs. n. 50/2016 – Codice dei contratti pubblici;
- le Linee guida regionali per la realizzazione di attività estive nell'anno 2020, approvate da ultimo con Deliberazione della Giunta Regionale n. 804 dd. 29.05.2020 e da ultimo il DPCM 11.06.2020;

Espresso il parere di cui all'art.147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa del presente provvedimento;

**DETERMINA**

per le motivazioni di cui in premessa e qui integralmente richiamate ed approvate,

l. di affidare, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. b) del D. Lgs. n. 50/2016, alla Coop. La Quercia il servizio di accoglienza di n. 35 bambini di età 13-36 mesi provenienti dalle graduatorie di iscrizione ai centri estivi

Responsabile del procedimento: dott.ssa Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Emilia Patriarca	Tel: 0406758583	E-mail: emilia.patriarca@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Gabriella Pellizer	Tel: 0406758416	E-mail: gabriella.pellizer@comune.trieste.it	

comunali, su altrettanti posti presso il centro estivo di via dell'Istria n. 61 dalla stessa gestito, per il periodo dal 6 luglio al 28 agosto 2020;

2. di approvare lo schema di rapporto allegato al presente atto, di cui costituisce parte integrante e sostanziale, per la regolamentazione in concreto del rapporto contrattuale tra le parti;

3. di impegnare la spesa complessiva di Euro 73.500,00.- ai capitoli di seguito elencati:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2020	002489 60	CONTRATTI DI SERVIZIO PER I CENTRI ESTIVI - ril. IVA	02413	U.1.03.02. 15.999	00008	01637	N	73.500,00	2020:7350 0,00

4. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs n. 267/2000 s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della L. n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

5. di dare atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nel 2020 per Euro 73.500,00.-

6. di dare atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:  
anno 2020: Euro 73.500,00.-

7. di liquidare le fatture riscontrate regolari e conformi alle prestazioni richieste;

8. di trasmettere il presente atto all'Ufficio Contratti e Consulenza per i provvedimenti di competenza.

Allegati:

schema rapporto contrattuale.pdf

LA DIRIGENTE DI SERVIZIO  
dott.ssa Manuela salvadei

*Trieste, vedi data firma digitale*

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

Responsabile del procedimento: dott.ssa Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Emilia Patriarca	Tel: 0406758583	E-mail: emilia.patriarca@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Gabriella Pellizer	Tel: 0406758416	E-mail: gabriella.pellizer@comune.trieste.it	

Responsabile del procedimento: dott.ssa Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Emilia Patriarca	Tel: 0406758583	E-mail: emilia.patriarca@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Gabriella Pellizer	Tel: 0406758416	E-mail: gabriella.pellizer@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: SALVADEI MANUELA

CODICE FISCALE: SLVMNL63A57L424S

DATA FIRMA: 01/07/2020 15:55:47

IMPRONTA: 8351FF141EA7A5E551B96F49E424D0C1E7760C9776F308149E1CE04E7A5D6941  
E7760C9776F308149E1CE04E7A5D6941FC8173A0AEE2B698B87664043AD58FC2  
FC8173A0AEE2B698B87664043AD58FC25286BD620423DE23E3E7AE01186925A2  
5286BD620423DE23E3E7AE01186925A2689D175E052804640A0C3F866E987B6D